

国际人才交流

INTERNATIONAL TALENT

[封面故事]

戴伟刚

为中国培养国际一流的
大数据健康管理人才

战“疫”：
全国科技界发出最强音

透过黑暗的霞光

CEPI如何加速疫苗研发进程？

[特别策划]

在疫情中思考
在磨难中成长

2020年第4期

ISSN 1001-0114



邮发代号：82-444(国内) M4060(国际)
国际标准连续出版物号 ISSN 1001-0114
国内统一连续出版物号 CN 11-2642/C
定价：¥18(国内) \$6(国际)



CONTENTS × 目录



2 卷首 UPFRONT

2 我对中国抗击新冠肺炎疫情的8点感想

6 特别报道 SPECIAL REPORT

6 战“疫”：全国科技界发出最强音

8 特别策划 IN FOCUS

8 在疫情中思考 在磨难中成长

9 世卫组织专家布鲁斯·艾尔沃德：中国抗击疫情的措施可以被复制

10 食物是问题也是答案

14 从新冠肺炎疫情看生物安全体系建设

16 科普宣传对整体的舆论宣传起到补充作用
——兼谈疫情中的舆情表现及建议

17 此次疫情中值得注意的文化问题

20 封面故事 COVER STORY

20 为中国培养国际一流的大数据健康管理人才
——访哈尔滨工业大学戴伟刚教授

22 中国科学家 CHINESE SCIENTIST

22 焦念志：让海洋微生物走上气候变化的前台

25 人物 PEOPLE

25 中欧法律交流之桥的搭建者
——访国际知名法学专家弗朗西斯·施耐德教授

28 图片故事 PICTURE

28 灵山多秀色
“外国专家看中国·首届全国摄影大赛”获奖图片选登

32 科技创新·战“疫” SCIENCE, TECHNOLOGY AND INNOVATION

32 “合肥造”无接触电梯按钮投入使用

34 黑科技赋能，南京冲在科研战“疫”第一线

36 阻断炎症风暴 中科大发现新方案



38	引才引智 OVERSEAS EXPERTISE INTRODUCTION
38	相信上海 回到上海
42	患难见真情, 中阿共抗疫
44	漫科技 SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL CAUSERIE
44	CEPI如何加速疫苗研发进程?
48	在P3实验室, 新冠病毒是怎样被“揪出来”的?
50	文化自信 CULTURAL SELF-CONFIDENCE
50	袁熙坤和金台艺术馆
53	读书 BOOKS
53	“更了解中国, 从留下那一刻开始” ——《和你在一起! ——25国外籍专家战“疫”实录》出版
54	小康社会 THE WELL-OFF SOCIETY
54	秀色可餐在宾川
57	在海外 OVERSEAS
57	透过黑暗的霞光
62	一带一路 BELT AND ROAD
62	外国专家相信疫情不会影响“一带一路”项目
63	我的中国故事 MY CHINA STORY
63	中国人民创造了一个又一个伟大的发展成就
64	从冬奥会标识看, 英语需尽善尽美
67	Food is the problem, food is the solution
71	Countries told to learn from China in virus fight
19	资讯 IN BRIEF
19	2020年北京要初步成为具有全球影响力科创中心
58	“外国专家看中国·首届全国摄影大赛”获奖名单
59	2019“我与外教”全国征文大赛获奖作品名单
59	2019“我与外教”全国征文大赛优秀组织单位名单
60	“我最喜爱的外教”十强获奖名单
61	“我最喜爱的外教”提名奖获奖名单
72	英国科学家测试新冠病毒检测口罩